

Organisation mondiale du tourisme



# UNWTO

## Faits saillants **OMT** du tourisme

Édition 2014

Pour plus de renseignements: Section Faits et Chiffres:  
[mkt.unwto.org](http://mkt.unwto.org)

# Le tourisme dans le monde : chiffres clés

**9 %** du PIB - Impact direct, indirect et induit

**1** emploi sur **11**

**1.400** milliards de dollars EU en exportations

**6 %** des exportations mondiales

de **25** millions de touristes internationaux en 1950

à **1.087** millions en 2013

de **5 à 6** milliards de touristes internes

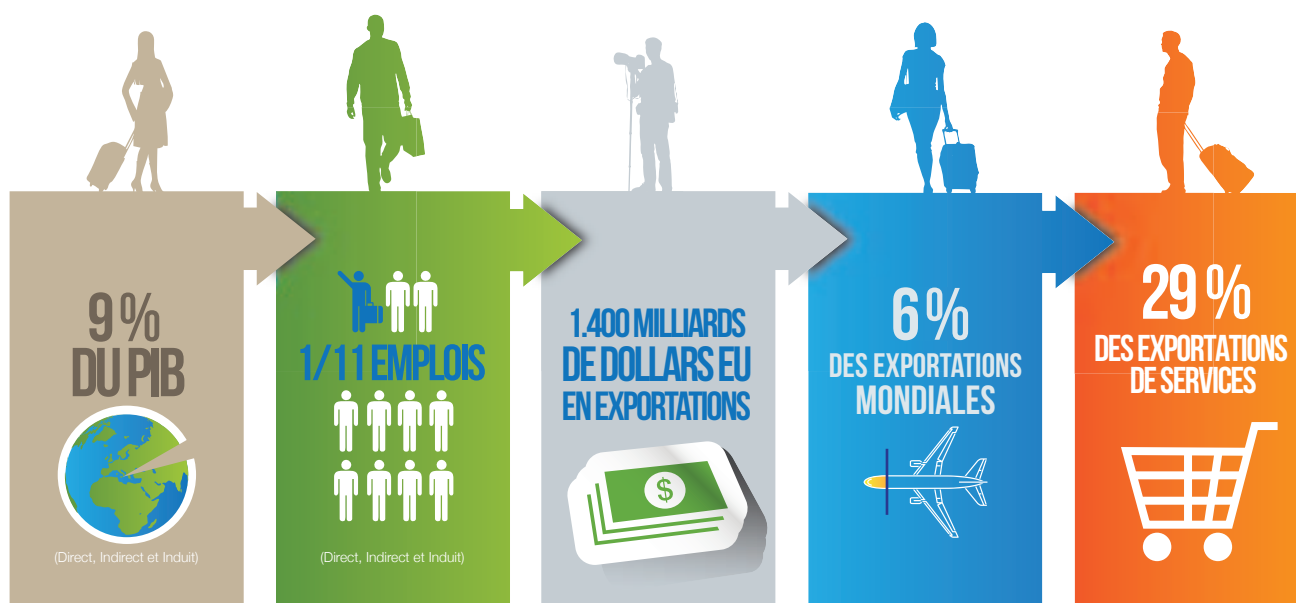
**1,8** milliard de touristes internationaux prévus en 2030

## Le tourisme, clé du développement, de la prospérité et du bien-être

- Les destinations sont toujours plus nombreuses à travers le monde à s'ouvrir au tourisme et à investir dans ce secteur qui s'est converti en ressort essentiel du progrès socioéconomique de par ses retombées sous forme de recettes d'exportation, de création d'emplois et d'entreprises et de développement des infrastructures.
- Au cours des soixante dernières années, le tourisme n'a cessé de croître et de se diversifier. C'est devenu l'un des plus gros secteurs économiques et à plus forte croissance dans le monde. On a vu apparaître beaucoup de nouvelles destinations en plus des destinations de prédilection traditionnelles d'Europe et d'Amérique du Nord.
- En dépit de soubresauts sporadiques, les arrivées de touristes internationaux ont connu une croissance quasiment ininterrompue. De 25 millions en 1950, elles sont passées à 278 millions en 1980 puis à 528 millions en 1995 avant d'atteindre 1 milliard 87 millions en 2013.

### Perspectives à long terme

- Les arrivées de touristes internationaux dans le monde devraient augmenter de 3,3 % par an entre 2010 et 2030, pour atteindre 1,8 milliard d'arrivées d'ici 2030, d'après l'étude prospective à long terme de l'OMT *Le tourisme à l'horizon 2030*.
- Entre 2010 et 2030, les arrivées dans les destinations émergentes (+4,4 % par an) devraient augmenter deux fois plus vite que dans les économies avancées (+2,2 % par an).
- La part de marché des économies émergentes est passée de 30 % en 1980 à 47 % en 2013 et devrait atteindre 57 % d'ici 2030, ce qui correspondrait à plus d'1 milliard d'arrivées de touristes internationaux.



## POURQUOI LE TOURISME EST IMPORTANT

## Le tourisme international en 2013 : grandes tendances et perspectives

- Les arrivées de touristes internationaux (visiteurs qui passent la nuit) dans le monde ont augmenté de 5 % en 2013, atteignant le chiffre record d'1 milliard 87 millions d'arrivées, la barre du milliard ayant été franchie en 2012.
- C'est l'Asie-Pacifique qui a enregistré la plus forte croissance des arrivées (+6 %), suivie de l'Europe et de l'Afrique (+5 % toutes les deux).
- Dans les Amériques, les arrivées internationales ont été en hausse de 3 %. Elles ont stagné au Moyen-Orient.
- Les recettes du tourisme international se sont élevées à 1.159 milliards de dollars des États-Unis à l'échelle mondiale en 2013, contre 1.078 milliards de dollars en 2012.
- S'établissant à 5 % en valeur réelle, la croissance des recettes du tourisme international a été semblable à celle des arrivées.
- La Chine a conforté sa position de premier marché émetteur de tourisme dans le monde. Ses dépenses de tourisme international se sont élevées à 129 milliards de dollars.
- L'OMT, dans ses prévisions de janvier 2014, table sur une croissance comprise entre 4 % et 4,5 % des arrivées de touristes internationaux en 2014. C'est plus que le taux de 3,3 % par an annoncé dans son étude prospective à long terme, *Le tourisme à l'horizon 2030*.
- Du point de vue des régions telles que définies par l'OMT, c'est l'Asie-Pacifique qui a les perspectives les plus favorables pour 2014 (5 % à 6 %), suivie de l'Afrique (4 % à 6 %).

## À propos de l'OMT

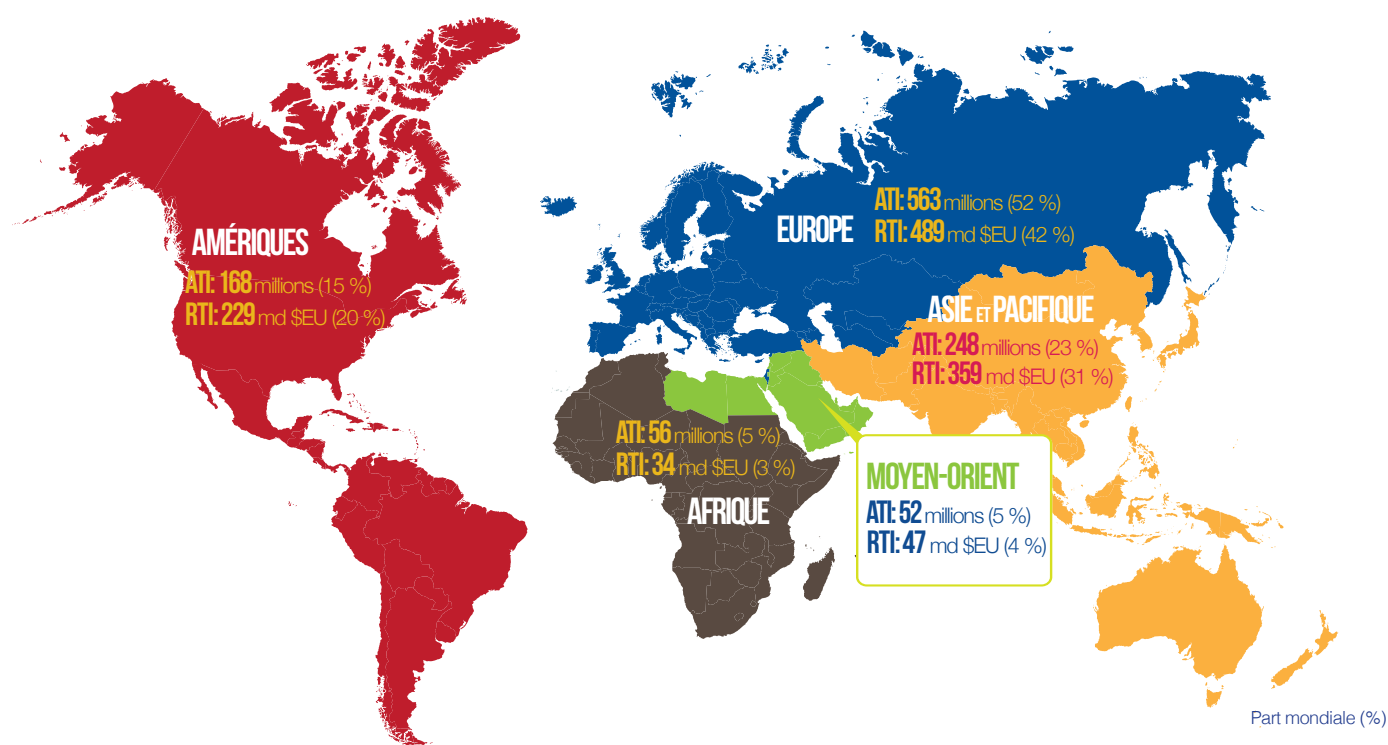
L'Organisation mondiale du tourisme (OMT), institution spécialisée du système des Nations Unies, est la principale organisation internationale jouant un rôle central et décisif dans la promotion du tourisme durable, responsable et accessible à tous. Elle fait office de tribune mondiale pour les questions de politique touristique et elle est une source pratique de savoir-faire.

Pour en savoir plus sur l'OMT : [unwto.org](http://unwto.org)

### Index

Arrivées de touristes internationaux	4
Recettes du tourisme international	5
Principales destinations touristiques au monde	6
Résultats régionaux	7
Europe	8
Asie et Pacifique	9
Amériques	10
Afrique	11
Moyen-Orient	12
Tourisme émetteur	12
Premiers marchés émetteurs	13
Le tourisme à l'horizon 2030	14

## TOURISME INTERNATIONAL 2013 Arrivées de touristes internationaux (ATI): 1.087 millions Recettes du tourisme international (RTI): 1.159 milliards de \$EU (md)



## Arrivées de touristes internationaux

### En 2013, la demande a été plus forte que prévu

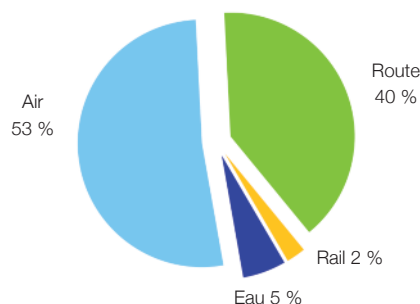
Les arrivées de touristes internationaux (visiteurs qui passent la nuit) ont augmenté de 5 % en 2013, atteignant le chiffre record d'1 milliard 87 millions d'arrivées à l'échelle mondiale, contre 1 milliard 35 millions en 2012, quand on a franchi pour la première fois la barre du milliard. En dépit d'une économie mondiale « au ralenti », la demande de tourisme international a dépassé les attentes. Il y a eu, en 2013, 52 millions de touristes internationaux supplémentaires voyageant de par le monde.

L'Europe a eu la plus forte croissance en chiffres absolus : elle a reçu 29 millions de touristes internationaux supplémentaires en 2013, ce qui a porté le total à 563 millions. La croissance (+5 %) a été deux fois supérieure à la moyenne enregistrée par la région au cours de la période 2005-2012 (+2,5 % par an).

L'Asie-Pacifique a eu la croissance relative la plus forte de toutes les régions de l'OMT. Les arrivées internationales ont augmenté de 6 %, ce qui signifie qu'il y a eu 14 millions d'arrivées de plus qu'en 2012. L'Afrique a connu une hausse de 5 %, avec 3 millions de touristes supplémentaires qui ont porté le total à 56 millions. Dans les Amériques, les arrivées internationales ont augmenté de 3 %, soit cinq millions de plus, ce qui donne un total de 168 millions. Le Moyen-Orient (0 %) n'a toujours pas renoué avec la croissance ; toutefois, certaines destinations ont obtenu d'assez bons résultats et d'autres se sont légèrement redressées.

La croissance devrait se poursuivre en 2014 à un rythme soutenu de 4,0 % à 4,5 % dans le monde. Du point de vue des régions de l'OMT, les perspectives pour 2014 sont particulièrement favorables en Asie-Pacifique (+5 % à +6 %) et en Afrique (+4 % à +6 %), suivies de l'Europe et des Amériques (+3 % à +4 % toutes les deux). Au Moyen-Orient (0 % à +5 %), les perspectives sont positives, mais incertaines.

### Tourisme récepteur par moyen de transport, 2013\* (part)



Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

### La majorité voyage en avion, à des fins de loisir

Un peu plus de la moitié du total des voyageurs a pris l'avion pour rejoindre sa destination (53 %) en 2013. Le reste a emprunté des transports de surface (47 %) : la route (40 %), le train (2 %) ou le bateau (5 %). La tendance qui se dessine au fil des années est celle d'une croissance légèrement plus rapide du transport aérien que des transports de surface, si bien que la part du transport aérien augmente progressivement.

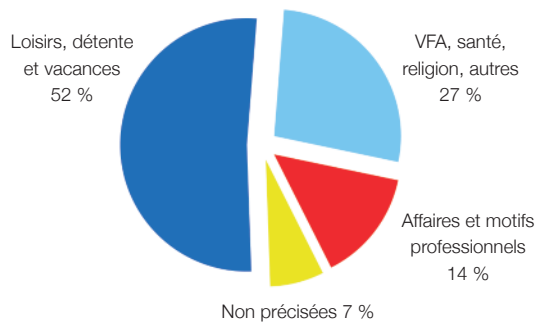
En 2013, les voyages à des fins de détente, de vacances ou tout autre type de loisirs ont représenté juste un peu plus de la moitié de toutes les arrivées de touristes internationaux (52 %, soit 568 millions). Quelque 14 % des touristes internationaux ont indiqué voyager pour affaires et motifs professionnels tandis que 27 % d'autres voyageaient pour d'autres raisons : visites à des parents et amis, religion/pèlerinages, traitement médical, etc. Le motif de la visite des 7 % d'arrivées restantes n'était pas précisé.

	Arrivées de touristes internationaux (millions)							Part de marché (%)	Variation (%)		Croissance annuelle moyenne (%)
	1990	1995	2000	2005	2010	2012	2013*		12/11	13*/12	
<b>Monde</b>	<b>434</b>	<b>528</b>	<b>677</b>	<b>807</b>	<b>948</b>	<b>1.035</b>	<b>1.087</b>	<b>100</b>	<b>4,1</b>	<b>5,0</b>	<b>3,8</b>
Économies avancées <sup>1</sup>	296	334	421	459	506	551	581	53,4	3,8	5,4	3,0
Économies émergentes <sup>1</sup>	139	193	256	348	442	484	506	46,6	4,4	4,5	4,8
<b>Par régions de l'OMT :</b>											
<b>Europe</b>	<b>261,1</b>	<b>304,0</b>	<b>388,2</b>	<b>448,9</b>	<b>484,8</b>	<b>534,4</b>	<b>563,4</b>	<b>51,8</b>	<b>3,6</b>	<b>5,4</b>	<b>2,9</b>
Europe du Nord	28,2	35,8	46,6	60,4	62,7	65,1	68,9	6,3	0,9	5,8	1,6
Europe occidentale	108,6	112,2	139,7	141,7	154,4	167,2	174,3	16,0	3,5	4,2	2,6
Europe centr./orient.	33,9	58,1	69,3	90,4	94,5	111,7	118,9	10,9	8,3	6,5	3,5
Europe du Sud/méditerran.	90,3	98,0	132,6	156,4	173,3	190,4	201,4	18,5	1,9	5,7	3,2
- desquels UE-28	229,7	267,3	332,3	363,8	380,0	412,2	432,7	39,8	2,7	5,0	2,2
<b>Asie et Pacifique</b>	<b>55,8</b>	<b>82,0</b>	<b>110,1</b>	<b>153,5</b>	<b>204,9</b>	<b>233,5</b>	<b>248,1</b>	<b>22,8</b>	<b>6,9</b>	<b>6,2</b>	<b>6,2</b>
Asie du Nord-Est	26,4	41,3	58,3	85,9	111,5	122,8	127,0	11,7	6,0	3,5	5,0
Asie du Sud-Est	21,2	28,4	36,1	48,5	70,0	84,2	93,1	8,6	8,7	10,5	8,5
Océanie	5,2	8,1	9,6	10,9	11,4	11,9	12,5	1,1	4,0	4,7	1,7
Asie du Sud	3,1	4,2	6,1	8,1	12,0	14,6	15,5	1,4	6,2	6,1	8,4
<b>Amériques</b>	<b>92,8</b>	<b>109,1</b>	<b>128,2</b>	<b>133,3</b>	<b>150,6</b>	<b>162,7</b>	<b>167,9</b>	<b>15,5</b>	<b>4,3</b>	<b>3,2</b>	<b>2,9</b>
Amérique du Nord	71,8	80,7	91,5	89,9	99,5	106,4	110,1	10,1	4,2	3,5	2,6
Caraïbes	11,4	14,0	17,1	18,8	19,5	20,7	21,2	2,0	3,0	2,4	1,5
Amérique centrale	1,9	2,6	4,3	6,3	7,9	8,9	9,2	0,8	7,3	3,7	4,9
Amérique du Sud	7,7	11,7	15,3	18,3	23,6	26,7	27,4	2,5	5,0	2,6	5,2
<b>Afrique</b>	<b>14,7</b>	<b>18,7</b>	<b>26,2</b>	<b>34,8</b>	<b>49,9</b>	<b>52,9</b>	<b>55,8</b>	<b>5,1</b>	<b>6,6</b>	<b>5,4</b>	<b>6,1</b>
Afrique du Nord	8,4	7,3	10,2	13,9	18,8	18,5	19,6	1,8	8,2	6,1	4,4
Afrique subsaharienne	6,3	11,5	16,0	20,9	31,2	34,5	36,2	3,3	5,8	5,0	7,1
<b>Moyen-Orient</b>	<b>9,6</b>	<b>13,7</b>	<b>24,1</b>	<b>36,3</b>	<b>58,2</b>	<b>51,7</b>	<b>51,6</b>	<b>4,7</b>	<b>-5,4</b>	<b>-0,2</b>	<b>4,5</b>

Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

(d'après les données de l'OMT-UNWTO, mai 2014)

<sup>1</sup> Classification basée sur le Fonds monétaire international (FMI). Veuillez consulter l'annexe statistique du World Economic Outlook (avril 2012) du FMI, page 177, [www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2012/01](http://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2012/01).



Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

## Les recettes augmentent au même rythme que les arrivées internationales

En 2013, les recettes du tourisme international dans les destinations à travers le monde ont augmenté de 5 % en valeur réelle (tenant compte des variations des taux de change et de l'inflation), pour atteindre 1.159 milliards de dollars (873 milliards d'euros). La croissance des recettes a été équivalente à celle des arrivées internationales (+5 % également), ce qui confirme la forte corrélation entre ces deux indicateurs clé du tourisme international.

En chiffres absolus, les recettes ont augmenté de 81 milliards de dollars (34 milliards d'euros, c'est-à-dire moins, par comparaison, du fait de la dépréciation du dollar). C'est l'Europe, qui concentre 42 % de toutes les recettes du tourisme international, qui a affiché la plus forte croissance en 2013. Les recettes ont été en hausse de 35 milliards de dollars, atteignant 489 milliards de dollars (368 milliards d'euros), en partie du fait de l'appréciation de l'euro. Les destinations de l'Asie-Pacifique (31 % des recettes mondiales) ont

## Arrivées de touristes internationaux

engrangé 30 milliards de dollars de recettes supplémentaires, ce qui donne un total de 359 milliards de dollars (270 milliards d'euros). Dans les Amériques (qui ont une part de 20 %), les recettes ont augmenté de 16 milliards de dollars pour atteindre 229 milliards de dollars (173 milliards d'euros). Au Moyen-Orient (part de 4 %), les recettes du tourisme international sont estimées à 47 milliards de dollars (36 milliards d'euros) et en Afrique (part de 3 %) à 34 milliards de dollars (26 milliards d'euros).

En chiffres relatifs, c'est l'Asie-Pacifique (+8 %) qui a connu la plus forte augmentation des recettes, suivie des Amériques (+6 %) et de l'Europe (+4 %). Les recettes ont stagné en Afrique tandis qu'elles reculaient de 2 % au Moyen-Orient par rapport à 2012.

Les recettes du tourisme international proviennent, dans les pays de destination, des dépenses d'hébergement, restauration et consommation de boissons, transport local, divertissement, achats, et autres biens et services. Du point de vue macroéconomique, les dépenses des visiteurs internationaux tombent dans la catégorie des exportations pour le pays de destination et dans celle des importations pour le pays de résidence du visiteur. Dans la balance des paiements, les recettes du tourisme récepteur alimentent les « crédits de voyages » de la balance des services. Les dépenses du tourisme émetteur figurent, quant à elles, dans les « débits de voyages ». Le tourisme constitue, pour de nombreux pays, une source vitale de recettes en devises et apporte une contribution importante à l'économie en créant des emplois dont ils ont tant besoin et en ouvrant des perspectives pour le développement.

Outre les recettes dans les destinations, le tourisme est aussi une source de recettes d'exportation au titre des services de transport international de voyageurs (rendus aux non-résidents). La valeur des exportations au titre de ces services en 2013 est estimée à 218 milliards de dollars, ce qui porte le total des recettes d'exportation

	Recettes du tourisme international				Part de marché (%)	Recettes (\$EU)			Recettes (euros)		
	Devises locales, prix constants (variation %)					(milliards)		par arrivée	(milliards)		par arrivée
	10/09	11/10	12/11	13*/12		2012	2013*	2013*	2012	2013*	2013*
<b>Monde</b>	<b>5,2</b>	<b>4,5</b>	<b>4,2</b>	<b>5,3</b>	<b>100</b>	<b>1.078</b>	<b>1.159</b>	<b>1.070</b>	<b>839</b>	<b>873</b>	<b>800</b>
<b>Économies avancées<sup>1</sup></b>	<b>5,8</b>	<b>5,9</b>	<b>4,0</b>	<b>6,0</b>	<b>64,3</b>	<b>688</b>	<b>745</b>	<b>1.280</b>	<b>536</b>	<b>561</b>	<b>970</b>
<b>Économies émergentes<sup>1</sup></b>	<b>4,0</b>	<b>2,1</b>	<b>4,5</b>	<b>4,0</b>	<b>35,7</b>	<b>390</b>	<b>413</b>	<b>820</b>	<b>303</b>	<b>311</b>	<b>610</b>
<b>Par régions de l'OMT :</b>											
<b>Europe</b>	<b>-0,2</b>	<b>4,9</b>	<b>1,9</b>	<b>3,8</b>	<b>42,2</b>	<b>454,0</b>	<b>489,3</b>	<b>870</b>	<b>353,4</b>	<b>368,4</b>	<b>650</b>
Europe du Nord	3,4	2,4	3,3	7,1	6,4	67,6	74,2	1.080	52,6	55,9	810
Europe occidentale	1,4	3,9	2,7	1,7	14,5	157,9	167,9	960	122,9	126,4	730
Europe centr./orient.	-3,5	6,8	4,0	3,4	5,2	56,3	59,9	500	43,8	45,1	380
Europe du Sud/méditerr.	-1,9	6,1	0,0	4,5	16,2	172,2	187,3	930	134,0	141,0	700
- desquels UE-28	0,9	4,0	1,7	3,4	34,8	374,2	402,9	930	291,2	303,4	700
<b>Asie et Pacifique</b>	<b>14,9</b>	<b>8,3</b>	<b>6,7</b>	<b>8,2</b>	<b>31,0</b>	<b>329,1</b>	<b>358,9</b>	<b>1.450</b>	<b>256,1</b>	<b>270,3</b>	<b>1.090</b>
Asie du Nord-Est	21,4	9,2	7,9	9,3	15,9	167,2	184,7	1.450	130,1	139,0	1.090
Asie du Sud-Est	15,0	12,9	10,6	9,7	9,3	96,0	107,4	1.150	74,7	80,9	870
Océanie	-3,0	-4,1	-1,3	1,9	3,7	43,0	42,6	3.410	33,4	32,0	2.570
Asie du Sud	10,7	11,6	-0,6	5,3	2,1	22,9	24,3	1.570	17,8	18,3	1.180
<b>Amériques</b>	<b>4,2</b>	<b>5,1</b>	<b>5,7</b>	<b>6,4</b>	<b>19,8</b>	<b>212,9</b>	<b>229,2</b>	<b>1.360</b>	<b>165,7</b>	<b>172,6</b>	<b>1.030</b>
Amérique du Nord	6,0	5,9	6,7	7,8	14,8	156,4	171,0	1.550	121,7	128,8	1.170
Caraïbes	0,7	-1,5	1,2	2,1	2,1	24,2	24,8	1.170	18,8	18,7	880
Amérique centrale	0,3	9,7	7,5	3,2	0,8	8,7	9,4	1.020	6,8	7,1	770
Amérique du Sud	-2,2	5,7	3,2	3,2	2,1	23,6	23,9	870	18,4	18,0	660
<b>Afrique</b>	<b>2,6</b>	<b>1,7</b>	<b>7,3</b>	<b>0,0</b>	<b>3,0</b>	<b>34,3</b>	<b>34,2</b>	<b>610</b>	<b>26,7</b>	<b>25,8</b>	<b>460</b>
Afrique du Nord	0,2	-5,5	9,1	-1,4	0,9	10,0	10,2	520	7,8	7,7	390
Afrique subsaharienne	3,8	5,0	6,5	0,6	2,1	24,3	24,0	660	18,9	18,1	500
<b>Moyen-Orient</b>	<b>16,3</b>	<b>-17,2</b>	<b>2,2</b>	<b>-1,9</b>	<b>4,1</b>	<b>47,5</b>	<b>47,3</b>	<b>920</b>	<b>36,9</b>	<b>35,6</b>	<b>690</b>

Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

(d'après les données de l'OMT-UNWTO, mai 2014)

<sup>1</sup> Classification basée sur le Fonds monétaire international (FMI). Veuillez consulter l'annexe statistique du World Economic Outlook (avril 2012) du FMI, page 177, [www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2012/01](http://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2012/01).

	1990	1995	2000	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013*	11/10	12/11	13*/12	11/10	12*/11	13*/12
Arrivées de touristes internationaux (visiteurs qui passent la nuit)													Variation (%)					
Millions	434	528	677	807	853	908	926	890	948	995	1.035	1.087				4,9	4,1	5,0
Indice (2008=100)							100	96	102	107	112	117						
Recettes du tourisme international													Prix courants (%)			Prix constants (%)		
Devises locales													8,7	7,4	7,8	4,5	4,2	5,3
Indice (2008=100) (prix constants)							100	95	99	104	108	114						
\$EU (milliards)	262	403	476	681	747	861	944	856	931	1.042	1.078	1.159	12,0	3,4	7,5	8,6	1,3	6,0
Euros (milliards)	206	308	515	548	595	629	641	614	702	749	839	873	6,7	12,0	4,0	3,8	9,3	2,6

Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

(d'après les données de l'OMT-UNWTO, mai 2014)

du tourisme à 1.400 milliards de dollars (1.000 milliards d'euros), soit 3,8 milliards de dollars (2,8 milliards d'euros) par jour en moyenne.

Le tourisme international (voyages et transport de voyageurs) représente 29 % des exportations mondiales de services et 6 % des exportations totales de biens et de services. Le tourisme est le cinquième plus gros secteur d'exportation dans le monde derrière les carburants, la chimie, l'industrie alimentaire et l'automobile ; dans de nombreux pays en développement, il occupe la première place.

## Principales destinations touristiques dans le monde

### Peu de changements parmi les dix premières destinations en nombre d'arrivées et recettes

Deux changements seulement sont intervenus dans le tableau des dix premières destinations d'après les arrivées de touristes internationaux et les recettes touristiques en 2013. Dans le classement des arrivées, l'Espagne (avec 61 millions d'arrivées) a repris la troisième place qu'elle avait perdue en 2010 au profit de la Chine (56 millions). La Thaïlande s'est hissée parmi les dix premières destinations en termes d'arrivées, à la dixième position, réalisant une progression spectaculaire de cinq places. Elle arrive en septième position pour les recettes du tourisme, gagnant deux places.

Pour établir le classement mondial des principales destinations de tourisme international, il vaut mieux s'appuyer sur plus d'un indicateur. Si l'on se fonde sur deux indicateurs clé du tourisme – arrivées de touristes internationaux et recettes du tourisme international – il est intéressant de constater que l'on retrouve dans

les deux tableaux huit des dix destinations arrivant en tête, alors qu'il existe entre elles des différences prononcées du point de vue du type de touristes qu'elles attirent, de la durée moyenne de séjour et des dépenses par voyage et par nuit. Dans le cas des recettes du tourisme international, les changements reflètent non seulement la performance relative mais aussi, dans une large mesure, les variations des taux de change entre la monnaie nationale et le dollar des États-Unis.

La France se maintient en tête du classement des arrivées de touristes internationaux avec 83 millions de visiteurs en 2012 (les chiffres de 2013 n'ont toujours pas été communiqués) et se classe 3<sup>e</sup> pour les recettes du tourisme international (56 milliards de dollars en 2013). Les États-Unis d'Amérique sont numéro 1 pour les recettes, avec 140 milliards de dollars, et numéro 2 pour les arrivées, avec 70 millions. L'Espagne reste, du point de vue des recettes, deuxième dans le monde et première en Europe (60 milliards de dollars). Elle a retrouvé la troisième place pour ce qui est des arrivées, avec 61 millions de visiteurs. La Chine est passée au 4<sup>e</sup> rang pour les arrivées (56 millions) et demeure 4<sup>e</sup> pour les recettes (52 milliards de dollars). L'Italie consolide sa 5<sup>e</sup> place pour les arrivées (48 millions) et sa 6<sup>e</sup> place pour les recettes (44 milliards de dollars). La Turquie reste 6<sup>e</sup> pour les arrivées et 12<sup>e</sup> pour les recettes.

La Thaïlande a gagné deux places dans le classement établi d'après les recettes internationales, se classant 7<sup>e</sup>, et fait son entrée dans le tableau des dix premières destinations en nombre d'arrivées. L'année 2013 aura été une année exceptionnelle, avec des arrivées internationales en hausse de 19 %, à 27 millions, et une augmentation des recettes de 23 %, pour atteindre 42 milliards de dollars. L'Allemagne et le Royaume-Uni demeurent respectivement 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> pour les arrivées, mais perdent tous deux une place pour les recettes, au 8<sup>e</sup> rang et au 9<sup>e</sup> rang respectivement. La Fédération de Russie complète le tableau des dix premières destinations en nombre d'arrivées, à la 9<sup>e</sup> place, tandis que les deux régions administratives spéciales chinoises Macao et Hong Kong occupent respectivement la 5<sup>e</sup> et la 10<sup>e</sup> positions dans le tableau des recettes.

Arrivées de touristes internationaux						
Rang	Série <sup>1</sup>	Millions		Variation (%)		
		2012	2013*	12/11	13*/12	
1	France	TF	83,0	..	1,8	..
2	États-Unis	TF	66,7	69,8	6,3	4,7
3	Espagne	TF	57,5	60,7	2,3	5,6
4	Chine	TF	57,7	55,7	0,3	-3,5
5	Italie	TF	46,4	47,7	0,5	2,9
6	Turquie	TF	35,7	37,8	3,0	5,9
7	Allemagne	TCE	30,4	31,5	7,3	3,7
8	Royaume-Uni	TF	29,3	31,2	-0,1	6,4
9	Féd. de Russie	TF	25,7	28,4	13,5	10,2
10	Thaïlande	TF	22,4	26,5	16,2	18,8

Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

<sup>1</sup> Voir note à la page 9

Recettes du tourisme international							
Rang		\$EU			Devises locales		
		Milliards	Variation (%)		Variation (%)		
		2012	2013*	12/11	13*/12	12/11	13*/12
1	États-Unis	126,2	139,6	9,2	10,6	9,2	10,6
2	Espagne	56,3	60,4	-6,3	7,4	1,5	3,9
3	France	53,6	56,1	-2,2	4,8	6,0	1,3
4	Chine	50,0	51,7	3,2	3,3	0,8	1,4
5	Macao (Chine)	43,7	51,6	13,7	18,1	13,2	18,1
6	Italie	41,2	43,9	-4,2	6,6	3,8	3,1
7	Thaïlande	33,8	42,1	24,4	24,4	26,7	23,1
8	Allemagne	38,1	41,2	-1,9	8,1	6,3	4,5
9	Royaume-Uni	36,2	40,6	3,3	12,1	4,8	13,2
10	Hong Kong (Chine)	33,1	38,9	16,2	17,7	15,8	17,7

(d'après les données de l'OMT-UNWTO, mai 2014)

## Résultats régionaux

### Europe : une année 2013 étonnamment dynamique

Les arrivées de touristes internationaux en Europe ont affiché un solide taux de croissance de 5 % en 2013, en hausse de 29 millions par rapport à 2012, ce qui donne un total de 563 millions. Dans cette région, la plus visitée au monde (52 % de toutes les arrivées internationales), qui compte un grand nombre de destinations parvenues à une certaine maturité, 5 % de croissance est un taux remarquable. Les recettes du tourisme ont augmenté de 4 % en valeur réelle pour se situer à 489 milliards de dollars (368 milliards d'euros), soit 42 % du total mondial.

Pour ce qui est des sous-régions, c'est en Europe centrale et orientale que l'on a vu la plus forte croissance, avec 7 % d'arrivées supplémentaires en 2013. De nombreuses destinations ont enregistré une croissance à deux chiffres, en particulier les plus petites comme la Géorgie et le Bélarus (+15 % tous les deux), l'Arménie (+14 %) et le Kazakhstan (+11 %). De son côté, la plus grosse destination de la sous-région, la Fédération de Russie, a affiché une croissance robuste de 10 %. L'Ukraine et la Pologne (+7 % toutes les deux) ont consolidé la croissance vigoureuse enregistrée en 2012 lorsqu'elles ont accueilli le championnat d'Europe de football de l'UEFA.

En chiffres absolus, la croissance la plus forte a été celle de l'Europe méridionale et méditerranéenne, qui a bénéficié de quelque 11 millions d'arrivées internationales supplémentaires (+6 %) en 2013. La destination dominante dans la sous-région, l'Espagne, a bénéficié d'une augmentation conséquente (+6 %) des arrivées, qui se sont élevées à 61 millions. D'autres destinations de premier plan comme la Grèce (+16 %), le Portugal (+8 %), la Turquie (+6 %) et la Croatie (+6 %) ont également connu une croissance vigoureuse l'an dernier.

L'Europe du Nord a affiché une augmentation de 6 % des arrivées. C'est une destination parmi les plus petites, l'Islande, qui a eu la croissance relative la plus forte (+20 %). La Norvège (+8 %) a également enregistré une croissance robuste tandis que le Royaume-Uni, première destination de la sous-région, a assisté à une augmentation de 6 % des arrivées.

En Europe de l'Ouest, les arrivées internationales ont augmenté de 4 %. La France a signalé une hausse de 8 % des arrivées internationales dans ses établissements d'hébergement (les données de 2013 sur les arrivées aux frontières n'ont pas encore été communiquées). Les Pays-Bas et la Suisse (+5 % tous les deux), l'Allemagne (+4 %) et l'Autriche (+3 %) ont également communiqué des résultats solides, tandis que la Belgique affichait une hausse modeste de 1 %.

### Asie-Pacifique : une croissance vigoureuse pour la quatrième année consécutive

L'Asie-Pacifique a reçu 248 millions de touristes internationaux en 2013, soit 15 millions de plus qu'en 2012. Cela représente une hausse de 6 % par rapport à 2012 et en fait la région ayant eu la plus forte croissance l'an dernier en termes relatifs. Pour ce qui est des recettes du tourisme, la région a engrangé 359 milliards de dollars, soit 30 milliards de plus qu'en 2012 (+8 % en valeur réelle). Les arrivées dans la région ont représenté 23 % du total dans le monde, les recettes 31 %.

Comme en 2012, l'Asie du Sud-Est a été, de nouveau, en 2013, la sous-région à plus forte croissance, que ce soit à l'échelle de la région ou dans le monde. Les arrivées de touristes internationaux ont augmenté de 11 % sous l'effet d'une demande intrarégionale soutenue. La Thaïlande a affiché une croissance élevée (+19 %). Elle a reçu 27 millions de touristes, soit 4 millions de plus qu'en 2012. En ce qui concerne les

destinations les plus petites, le Myanmar a connu un « boom » des arrivées de touristes ces dernières années. En 2013, la croissance a été exceptionnelle (+52 %). Le Timor-Leste (+42 %) et le Cambodge (+18 %) ont également bénéficié de forts taux de croissance, de même que le Viet Nam (+11 %), les Philippines (+10 %) et l'Indonésie (+9 %).

L'Asie du Sud (+6 %) a aussi affiché une croissance solide l'an dernier, sachant que le Sri Lanka a reçu 27 % de touristes supplémentaires et les Maldives 17 %. La plus grosse destination de la sous-région, l'Inde (7 millions d'arrivées), a affiché 4 % de croissance.

L'Asie du Nord-Est est la principale sous-région d'Asie-Pacifique du fait qu'elle reçoit plus de la moitié de toutes les arrivées internationales dans la région. L'an dernier, elle a enregistré une hausse de 4 %. Le Japon (+24 %) a joué un rôle prépondérant dans cette croissance en franchissant pour la première fois le seuil des 10 millions d'arrivées. La Province chinoise de Taïwan (+10 %) et la République de Corée (+9 %) ont également connu une croissance énergique, de même que les deux régions administratives spéciales chinoises Hong Kong (+8 %) et Macao (+5 %). La Chine, première destination de la région, a connu quant à elle une baisse de 4 % des arrivées par rapport à 2012.

L'Océanie a connu une augmentation de 5 % des arrivées de touristes l'an dernier. La destination de premier plan, l'Australie, a affiché 6 % de croissance.

### Amériques : un deuxième semestre 2013 solide après un début d'année poussif

Les Amériques ont reçu 5 millions d'arrivées internationales supplémentaires en 2013 (+3 %), portant le total à 168 millions. La croissance dans la région, lente à démarrer en début d'année, a décollé au deuxième semestre. Les recettes du tourisme international dans la région se sont élevées à 229 milliards de dollars, en hausse de 6 % en valeur réelle. La région a conservé sa part des arrivées dans le monde à 15 % tandis que sa part des recettes a été de 20 %.

L'Amérique du Nord, principale sous-région sachant qu'elle reçoit les deux tiers environ des arrivées internationales dans la région, a connu une croissance de 3 %. Les États-Unis d'Amérique ont enregistré une hausse solide de 5 % tandis que le Canada affichait 2 % de croissance des arrivées de touristes et le Mexique 1 %.

En Amérique centrale (+4 %), toutes les destinations ont eu une croissance uniforme. Le Costa Rica, El Salvador et le Nicaragua (tous +4 %) se situaient autour de la moyenne de la sous-région. Le Belize (+6 %) et le Honduras (+5 %) ont eu une croissance un peu plus forte, le Guatemala et Panama (+3 % tous les deux) un peu plus faible.

La croissance en Amérique du Sud (+3 %) a été dans la moyenne de la région. Le Pérou (+11 %) a enregistré une croissance à deux chiffres. L'Équateur (+7 %), le Paraguay et la Colombie (+5 % tous les deux) ont tous affiché des résultats solides. Les données relatives aux arrivées pour le Brésil, qui est la plus grosse destination de la sous-région, ne sont pas encore disponibles. Cependant, les chiffres des recettes font apparaître un certain tassement.

Les Caraïbes ont enregistré une croissance modeste des arrivées (+2 %) en 2013. Parmi les destinations prépondérantes, Porto Rico (+4 %) et la République dominicaine (+3 %) ont enregistré une croissance supérieure à la moyenne de la sous-région. Des destinations plus petites comme Aruba (+8 %), les îles Caïmanes et Anguilla (+7 % toutes les deux) et Curaçao (+5 %) ont aussi connu une croissance vigoureuse. Après un fléchissement en 2012, Haïti a affiché une hausse conséquente (+20 %) des arrivées.

Principales destinations	Série <sup>1</sup>	Arrivées de touristes internationaux							Recettes du tourisme international					
		(1000)				Variation (%)			Part (%)	(Millions \$EU)				Part (%)
		2010	2011	2012	2013*	11/10	12/11	13*/12	2013*	2010	2011	2012	2013*	2013*
<b>Europe</b>		<b>484.842</b>	<b>516.020</b>	<b>534.376</b>	<b>563.441</b>	<b>6,4</b>	<b>3,6</b>	<b>5,4</b>	<b>100</b>	<b>411.361</b>	<b>464.733</b>	<b>454.047</b>	<b>489.253</b>	<b>100</b>
<b>Europe du Nord</b>		<b>62.654</b>	<b>64.480</b>	<b>65.088</b>	<b>68.862</b>	<b>2,9</b>	<b>0,9</b>	<b>5,8</b>	<b>12,2</b>	<b>59.353</b>	<b>66.323</b>	<b>67.631</b>	<b>74.210</b>	<b>14,3</b>
Danemark	TF	8.744	7.864	8.068	..	-10,1	2,6	..	..	5.853	6.783	6.566	6.967	1,5
Finlande	TF	3.670	4.192	4.226	..	14,2	0,8	..	..	3.051	3.820	3.881	4.017	0,8
Irlande	TF	7.134	7.630	7.550	..	7,0	-1,0	..	..	4.118	4.190	3.883	4.429	0,9
Islande	TF	489	566	673	808	15,8	19,0	20,1	0,1	561	750	863	1.055	0,2
Norvège	TF/TCE	4.767	4.963	4.375	4.734	4,1	-11,9	8,2	0,8	4.707	5.308	5.442	5.661	1,2
Royaume-Uni	TF	28.296	29.306	29.282	31.169	3,6	-0,1	6,4	5,5	32.401	35.069	36.228	40.597	8,3
Suède	TCE/TF	4.951	9.959	10.914	..	101,1	9,6	..	..	8.663	10.404	10.768	11.485	2,3
<b>Europe occidentale</b>		<b>154.374</b>	<b>161.477</b>	<b>167.193</b>	<b>174.276</b>	<b>4,6</b>	<b>3,5</b>	<b>4,2</b>	<b>30,9</b>	<b>144.159</b>	<b>162.885</b>	<b>157.934</b>	<b>167.861</b>	<b>34,3</b>
Allemagne	TCE	26.875	28.352	30.407	31.545	5,5	7,3	3,7	5,6	34.679	38.879	38.136	41.211	8,4
Autriche	TCE	22.004	23.012	24.151	24.813	4,6	4,9	2,7	4,4	18.596	19.860	18.894	20.106	4,1
Belgique	TCE	7.186	7.494	7.591	7.642	4,3	1,3	0,7	1,4	12.146	13.114	13.014	13.500	2,8
France	TF	77.648	81.550	83.013	..	5,0	1,8	..	..	47.013	54.753	53.550	56.098	11,5
Liechtenstein	TCE	64	67	62	60	4,2	-6,9	-4,4	0,0	..	..	..	..	..
Luxembourg	TCE	805	873	905	..	8,4	3,7	..	..	4.119	4.831	4.617	4.819	1,0
Monaco	THS	279	295	292	..	5,6	-1,0	..	..	..	..	..	..	..
Pays-Bas	TCE	10.883	11.300	12.205	12.797	3,8	8,0	4,9	2,3	12.883	14.348	13.743	15.580	3,2
Suisse	THS	8.628	8.534	8.566	8.967	-1,1	0,4	4,7	1,6	14.724	17.100	15.979	16.547	3,4
<b>Europe centr./orient.</b>		<b>94.497</b>	<b>103.133</b>	<b>111.655</b>	<b>118.944</b>	<b>9,1</b>	<b>8,3</b>	<b>6,5</b>	<b>21,1</b>	<b>48.082</b>	<b>56.024</b>	<b>56.297</b>	<b>59.928</b>	<b>12,2</b>
Arménie	TF	687	758	843	957	10,3	11,3	13,5	0,2	411	448	454	458	0,1
Azerbaïdjan	TF	1.280	1.562	1.986	..	22,0	27,1	..	..	657	1.287	2.433	2.365	0,5
Bélarus	TF	120	116	119	137	-3,3	2,3	15,2	0,0	440	487	685	722	0,1
Bulgarie	TF	6.047	6.328	6.541	6.897	4,6	3,4	5,5	1,2	3.637	3.967	3.748	4.059	0,8
Estonie	TF	2.372	2.665	2.744	2.868	12,4	3,0	4,5	0,5	1.073	1.249	1.226	1.393	0,3
Féd de Russie	TF	20.262	22.674	25.727	28.356	11,9	13,5	10,2	5,0	8.831	11.328	10.759	11.988	2,5
Géorgie	TF	1.067	1.319	1.790	2.065	23,6	35,7	15,4	0,4	659	955	1.411	1.720	0,4
Hongrie	TF	9.510	10.250	10.353	10.675	7,8	1,0	3,1	1,9	5.381	5.580	4.845	5.107	1,0
Kazakhstan	TF	3.393	4.093	4.438	4.926	20,6	8,4	11,0	0,9	1.005	1.209	1.347	1.460	0,3
Kirghizistan	TF/VF	855	2.278	2.406	..	166,4	5,6	..	..	284	640	435	..	..
Lettonie	TF	1.373	1.493	1.435	1.536	8,7	-3,9	7,0	0,3	640	771	745	864	0,2
Lituanie	TF	1.507	1.775	1.900	..	17,8	7,0	..	..	958	1.323	1.317	1.467	0,3
Ouzbékistan	TF	975	..	..	..	..	..	..	..	121	..	..	..	..
Pologne	TF	12.470	13.350	14.840	15.845	7,1	11,2	6,8	2,8	9.526	10.683	10.938	10.938	2,2
Rép. Moldova	TCE	64	75	89	96	17,9	18,6	7,5	0,0	173	195	213	226	0,0
Rép. Tchèque	TF	8.629	9.019	9.461	9.004	4,5	4,9	-4,8	1,6	7.121	7.628	7.035	7.050	1,4
Roumanie	TCE	1.343	1.515	1.653	1.715	12,8	9,1	3,7	0,3	1.140	1.418	1.468	1.438	0,3
Slovaquie	TCE	1.327	1.460	1.528	1.653	10,1	4,6	8,2	0,3	2.233	2.429	2.299	2.556	0,5
Tadjikistan	TF	..	..	..	..	..	..	..	..	4	3	3	..	..
Turkménistan	TF	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Ukraine	TF	21.203	21.415	23.013	24.671	1,0	7,5	7,2	4,4	3.788	4.294	4.842	5.083	1,0
<b>Europe du Sud/méditerr.</b>		<b>173.317</b>	<b>186.930</b>	<b>190.441</b>	<b>201.359</b>	<b>7,9</b>	<b>1,9</b>	<b>5,7</b>	<b>35,7</b>	<b>159.767</b>	<b>179.502</b>	<b>172.185</b>	<b>187.254</b>	<b>38,3</b>
Albanie	TF	2.191	2.468	3.156	..	12,6	27,9	..	..	1.626	1.628	1.471	1.470	0,3
Andorre	TF	1.808	2.242	2.238	2.329	24,0	-0,2	4,1	0,4	..	..	..	..	..
Bosnie-Herzég	TCE	365	392	439	529	7,2	11,9	20,5	0,1	594	631	622	689	0,1
Chypre	TF	2.173	2.392	2.465	2.405	10,1	3,0	-2,4	0,4	2.108	2.570	2.599	2.917	0,6
Croatie	TCE	9.111	9.927	10.369	10.955	9,0	4,5	5,7	1,9	8.259	9.211	8.812	9.555	2,0
Espagne	TF	52.677	56.177	57.464	60.661	6,6	2,3	5,6	10,8	52.525	60.031	56.263	60.435	12,4
Ex Rép. y. Macédoine	TCE	262	327	351	400	25,1	7,3	13,8	0,1	197	240	234	267	0,1
Grèce	TF	15.007	16.427	15.518	17.923	9,5	-5,5	15,5	3,2	12.742	14.623	13.416	15.930	3,3
Israël	TF	2.803	2.820	2.886	2.962	0,6	2,3	2,6	0,5	5.106	5.305	5.494	5.667	1,2
Italie	TF	43.626	46.119	46.360	47.704	5,7	0,5	2,9	8,5	38.786	43.000	41.185	43.912	9,0
Malte	TF	1.339	1.415	1.443	1.582	5,7	2,0	9,6	0,3	1.079	1.268	1.270	1.403	0,3
Monténégro	TCE	1.088	1.201	1.264	1.324	10,4	5,3	4,8	0,2	732	862	826	884	0,2
Portugal	TCE	6.832	7.412	7.685	8.324	8,5	3,7	8,3	1,5	10.077	11.339	11.056	12.284	2,5
Saint-Marin	THS	120	156	139	..	30,3	-10,9	..	..	..	..	..	..	..
Serbie	TCE	683	764	810	922	11,9	6,0	13,8	0,2	798	992	906	1.053	0,2
Slovénie	TCE	1.869	2.037	2.156	2.259	9,0	5,8	4,8	0,4	2.552	2.749	2.685	2.791	0,6
Turquie	TF	31.364	34.654	35.698	37.795	10,5	3,0	5,9	6,7	22.585	25.054	25.345	27.997	5,7

Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

(d'après les données de l'OMT-UNWTO, mai 2014)

<sup>1</sup> Voir note à la page 9



Principales destinations	Série <sup>1</sup>	Arrivées de touristes internationaux							Recettes du tourisme international					
		(1000)				Variation (%)			Part (%)	(Millions \$EU)				Part (%)
		2010	2011	2012	2013*	11/10	12/11	13/12	2013*	2010	2011	2012	2013*	2013*
<b>Asie et Pacifique</b>		<b>204.889</b>	<b>218.511</b>	<b>233.534</b>	<b>248.070</b>	<b>6,6</b>	<b>6,9</b>	<b>6,2</b>	<b>100</b>	<b>255.887</b>	<b>301.510</b>	<b>329.090</b>	<b>358.923</b>	<b>100</b>
Asie du Nord-Est		111.508	115.783	122.758	127.015	3,8	6,0	3,5	51,2	128.493	150.283	167.206	184.670	51,5
Chine	TF	55.665	57.581	57.725	55.686	3,4	0,3	-3,5	22,4	45.814	48.464	50.028	51.664	14,4
Corée, Rép. de	VF	8.798	9.795	11.140	12.176	11,3	13,7	9,3	4,9	10.328	12.476	13.429	14.272	4,0
Corée, Rép. P.D.		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Hong Kong (Chine)	TF	20.085	22.316	23.770	25.661	11,1	6,5	8,0	10,3	22.200	28.455	33.074	38.940	10,8
Japon	VF	8.611	6.219	8.358	10.364	-27,8	34,4	24,0	4,2	13.199	10.966	14.576	14.934	4,2
Macao (Chine)	TF	11.926	12.925	13.577	14.268	8,4	5,0	5,1	5,8	27.802	38.453	43.702	51.617	14,4
Mongolie	TF	456	460	476	418	0,9	3,4	-12,2	0,2	244	218	442	369	0,1
Taiwan (pr. de Chine)	VF	5.567	6.087	7.311	8.016	9,3	20,1	9,6	3,2	8.721	11.065	11.770	12.677	3,5
<b>Asie du Sud-Est</b>		<b>69.996</b>	<b>77.505</b>	<b>84.231</b>	<b>93.068</b>	<b>10,7</b>	<b>8,7</b>	<b>10,5</b>	<b>37,5</b>	<b>68.777</b>	<b>85.005</b>	<b>96.013</b>	<b>107.396</b>	<b>29,9</b>
Brunéi Darussalam	TF	214	242	209	225	13,0	-13,6	7,6	0,1	..	..	..	..	..
Cambodge	TF	2.508	2.882	3.584	4.210	14,9	24,4	17,5	1,7	1.519	2.084	2.463	2.660	0,7
Indonésie	TF	7.003	7.650	8.044	8.802	9,2	5,2	9,4	3,5	6.957	7.997	8.325	9.337	2,6
Malaisie	TF	24.577	24.714	25.033	25.715	0,6	1,3	2,7	10,4	18.115	19.656	20.250	21.018	5,9
Myanmar	TF	311	391	593	900	25,9	51,7	51,7	0,4	72	281	..	..	..
Philippines	TF	3.520	3.917	4.273	4.681	11,3	9,1	9,6	1,9	2.630	3.190	4.061	4.683	1,3
R. D. P. Lao	TF	1.670	1.786	2.140	..	6,9	19,8	..	..	382	406	451	..	..
Singapour	TF	9.161	10.390	11.098	..	13,4	6,8	..	..	14.178	18.086	19.023	18.953	5,3
Thaïlande	TF	15.936	19.230	22.354	26.547	20,7	16,2	18,8	10,7	20.104	27.184	33.826	42.080	11,7
Timor-Leste	TF	45	50	55	78	12,8	9,6	41,5	0,0	26	21	21	..	..
Viet Nam	VF	5.050	6.251	6.848	7.572	23,8	9,5	10,6	3,1	4.450	5.710	6.830	7.503	2,1
<b>Océanie</b>		<b>11.371</b>	<b>11.462</b>	<b>11.926</b>	<b>12.484</b>	<b>0,8</b>	<b>4,0</b>	<b>4,7</b>	<b>5,0</b>	<b>38.580</b>	<b>42.472</b>	<b>42.952</b>	<b>42.554</b>	<b>11,9</b>
Australie	VF	5.790	5.771	6.032	6.381	-0,3	4,5	5,8	2,6	28.422	31.335	31.731	30.979	8,6
Fidji	TF	632	675	661	658	6,8	-2,1	-0,4	0,3	635	724	729	719	0,2
Guam	TF	1.197	1.160	1.308	1.334	-3,1	12,8	2,0	0,5	..	..	..	..	..
Îles Cook	TF	104	113	122	121	8,5	8,2	-1,0	0,0	110	..	..	..	..
Îles Mariannes du Nord	TF	375	336	..	..	-10,3	..	..	..	..	..	..	..	..
Îles Marshall	TF	5	5	5	..	-0,1	0,7	..	..	4	4	4	..	..
Îles Salomon	TF	21	23	24	..	11,8	4,2	..	..	54	71	67	..	..
Kiribati	TF	5	5	5	6	12,0	-6,8	19,6	0,0	..	..	..	..	..
Micronésie (Et. fd.)	TF	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Noïue	TF	6	6	5	7	-1,9	-17,2	39,6	0,0	2	2	..	..	..
Nouvelle-Calédonie	TF	99	112	112	108	13,5	0,3	-4,0	0,0	129	154	152	..	..
Nouvelle-Zélande	TF	2.435	2.511	2.473	..	3,1	-1,5	..	..	6.522	7.341	7.128	7.472	2,1
Palaos	TF	86	109	119	105	27,4	8,9	-11,5	0,0	91	115	133	..	..
Papouasie-N-Guinée	TF	147	163	164	..	11,1	0,6	..	..	2	5	2	..	..
Polynésie française	TF	154	163	169	164	5,8	3,8	-2,7	0,1	406	460	438	..	..
Samoa	TF	122	121	126	116	-0,9	4,1	-8,0	0,0	123	134	148	136	0,0
Samoa américaines	TF	23	22	22	..	-3,1	-1,5	..	..	..	..	..	..	..
Tonga	TF	47	46	47	..	-2,3	2,9	..	..	27	28	41	..	..
Tuvalu	TF	2	1	..	..	-27,6	..	..	..	..	..	..	..	..
Vanuatu	TF	97	94	108	110	-3,3	15,1	1,8	0,0	217	226	261	..	..
<b>Asie du Sud</b>		<b>12.014</b>	<b>13.761</b>	<b>14.618</b>	<b>15.504</b>	<b>14,5</b>	<b>6,2</b>	<b>6,1</b>	<b>6,2</b>	<b>20.036</b>	<b>23.750</b>	<b>22.919</b>	<b>24.304</b>	<b>6,8</b>
Afghanistan		..	..	..	..	..	..	..	..	55	71	56	..	..
Bangladesh	TF	303	..	..	..	..	..	..	..	81	87	108	..	..
Bhoutan	TF	41	66	105	..	61,0	59,1	..	..	35	48	63	63	0,0
Inde	TF	5.776	6.309	6.578	6.848	9,2	4,3	4,1	2,8	14.490	17.707	17.971	18.397	5,1
Iran	TF/VF	2.938	3.354	3.834	..	14,2	14,3	..	..	2.438	2.381	1.114	..	..
Maldives	TF	792	931	958	1.125	17,6	2,9	17,4	0,5	1.713	1.868	1.877	2.031	0,6
Népal	TF	603	736	803	798	22,1	9,1	-0,7	0,3	344	386	352	436	0,1
Pakistan	TF	907	1.161	966	..	28,1	-16,8	..	..	305	373	339	288	0,1
Sri Lanka	TF	654	856	1.006	1.275	30,8	17,5	26,7	0,5	576	830	1.039	1.715	0,5

Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

(d'après les données de l'OMT-UNWTO, mai 2014)

<sup>1</sup> Voir la note ci-dessous

\* = chiffres ou données provisoires ; .. = chiffres ou données non (encore) disponibles ; l = changement de série ; n/a = non applicable.

Série Arrivées de touristes internationaux – TF : arrivées de touristes internationaux aux frontières (à l'exclusion des visiteurs de la journée) ; VF : arrivées de touristes internationaux aux frontières (touristes et visiteurs de la journée) ; THA : arrivées de touristes internationaux dans les hôtels et établissements assimilés ; THC : arrivées de touristes internationaux dans les établissements d'hébergement collectif.

En ce qui concerne les principaux concepts, les définitions et les classifications pour la mesure du tourisme, veuillez vous reporter aux Recommandations internationales 2008 sur les statistiques du tourisme (RIST 2008) <[statistics.unwto.org/content/irts-2008](http://statistics.unwto.org/content/irts-2008)>.

Principales destinations	Arrivées de touristes internationaux								Recettes du tourisme international					
	Série <sup>1</sup>	(1000)				Variation (%)			Part (%)	(Millions \$EU)				Part (%)
		2010	2011	2012	2013*	11/10	12/11	13*/12	2013*	2010	2011	2012	2013*	2013*
<b>Amériques</b>		<b>150.578</b>	<b>155.964</b>	<b>162.721</b>	<b>167.940</b>	<b>3,6</b>	<b>4,3</b>	<b>3,2</b>	<b>100</b>	<b>180.865</b>	<b>198.522</b>	<b>212.911</b>	<b>229.179</b>	<b>100</b>
<b>Amérique du Nord</b>		<b>99.517</b>	<b>102.130</b>	<b>106.404</b>	<b>110.091</b>	<b>2,6</b>	<b>4,2</b>	<b>3,5</b>	<b>65,6</b>	<b>131.284</b>	<b>144.255</b>	<b>156.360</b>	<b>171.044</b>	<b>74,6</b>
Canada	TF	16.219	16.016	16.344	16.588	-1,3	2,0	1,5	9,9	15.829	16.834	17.407	17.656	7,7
États-Unis	TF	60.008	62.711	66.657	69.768	4,5	6,3	4,7	41,5	103.463	115.552	126.214	139.569	60,9
Mexique	TF	23.290	23.403	23.403	23.734	0,5	0,0	1,4	14,1	11.992	11.869	12.739	13.819	6,0
<b>Caraïbes</b>		<b>19.539</b>	<b>20.117</b>	<b>20.730</b>	<b>21.229</b>	<b>3,0</b>	<b>3,0</b>	<b>2,4</b>	<b>12,6</b>	<b>22.765</b>	<b>23.409</b>	<b>24.201</b>	<b>24.828</b>	<b>10,8</b>
Anguilla	TF	62	66	65	69	6,1	-1,6	6,8	0,0	99	112	113	122	0,1
Antigua et Barbuda	TF	230	241	247	244	5,0	2,3	-1,2	0,1	298	312	319	299	0,1
Aruba	TF	825	869	904	979	5,4	4,0	8,3	0,6	1.251	1.351	1.402	..	..
Bahamas	TF	1.370	1.346	1.422	1.363	-1,7	5,6	-4,1	0,8	2.163	2.142	2.311	..	..
Barbade	TF	532	568	536	509	6,7	-5,5	-5,2	0,3	1.034	963	907	912	0,4
Bermudes	TF	232	236	232	236	1,6	-1,7	1,8	0,1	442	466	454	437	0,2
Cuba	TF	2.507	2.688	2.815	..	7,2	4,7	..	..	2.187	2.283	2.326	..	..
Curaçao	TF	342	390	420	440	14,2	7,6	4,8	0,3	385	453	543	..	..
Dominique	TF	77	76	78	78	-1,3	3,4	0,2	0,0	94	106	76	82	0,0
Grenade	TF	110	118	112	116	7,1	-5,1	3,7	0,1	112	117	122	120	0,1
Guadeloupe	TCE	392	418	..	..	6,5	..	..	..	510	583	..	..	..
Haiti	TF	255	349	349	420	36,9	0,1	20,2	0,2	169	162	170	..	..
Îles Caïmanes	TF	288	309	322	345	7,2	4,1	7,4	0,2	485	458	480	..	..
Îles Turques-Caïques	TF	281	354	292	291	26,0	-17,6	-0,4	0,2	..	..	..	..	..
Îles Vierg. améric.	TF	590	532	580	..	-9,8	9,1	..	..	1.013	..	..	..	..
Îles Vierg. britanniq.	TF	330	338	351	356	2,2	4,0	1,2	0,2	389	388	397	..	..
Jamaïque	TF	1.922	1.952	1.986	2.008	1,6	1,8	1,1	1,2	2.001	2.013	2.046	..	..
Martinique	TF	476	495	487	490	3,9	-1,6	0,5	0,3	472	516	462	..	..
Montserrat	TF	6	5	7	7	-9,8	35,5	-1,5	0,0	6	5	7	8	0,0
Porto Rico	TF	3.186	3.048	3.069	3.200	-4,3	0,7	4,3	1,9	3.211	3.143	3.193	3.334	1,5
Rép. dominicaine	TF	4.125	4.306	4.563	4.690	4,4	5,9	2,8	2,8	4.209	4.436	4.736	5.118	2,2
Saint Kitts/Nevis	TF	98	102	104	107	3,4	2,5	2,6	0,1	90	94	95	101	0,0
Saint Martin	TF	443	424	457	467	-4,2	7,6	2,3	0,3	674	719	842	..	..
Saint Vicente Grd.	TF	72	74	74	72	1,9	0,7	-3,5	0,0	86	92	94	92	0,0
Sainte-Lucie	TF	306	312	307	319	2,1	-1,8	3,9	0,2	309	321	337	354	0,2
Trinité et Tobago	TF	388	402	..	..	3,7	..	..	..	450	472	..	..	..
<b>Amérique centrale</b>		<b>7.908</b>	<b>8.256</b>	<b>8.860</b>	<b>9.192</b>	<b>4,4</b>	<b>7,3</b>	<b>3,7</b>	<b>5,5</b>	<b>6.627</b>	<b>7.787</b>	<b>8.723</b>	<b>9.380</b>	<b>4,1</b>
Belize	TF	242	250	277	294	3,5	10,7	6,1	0,2	249	247	298	351	0,2
Costa Rica	TF	2.100	2.192	2.343	2.428	4,4	6,9	3,6	1,4	1.999	2.152	2.299	2.483	1,1
El Salvador	TF	1.150	1.184	1.255	1.308	3,0	5,9	4,2	0,8	390	415	558	621	0,3
Guatemala	TF	1.219	1.225	1.305	1.331	0,5	6,5	2,0	0,8	1.378	1.350	1.419	1.481	0,6
Honduras	TF	863	871	895	943	1,0	2,7	5,4	0,6	627	639	661	711	0,3
Nicaragua	TF	1.011	1.060	1.180	1.230	4,8	11,3	4,3	0,7	309	378	422	417	0,2
Panama	TF	1.324	1.473	1.606	1.658	11,2	9,1	3,2	1,0	1.676	2.605	3.067	3.316	1,4
<b>Amérique du Sud</b>		<b>23.614</b>	<b>25.460</b>	<b>26.727</b>	<b>27.429</b>	<b>7,8</b>	<b>5,0</b>	<b>2,6</b>	<b>16,3</b>	<b>20.189</b>	<b>23.071</b>	<b>23.626</b>	<b>23.927</b>	<b>10,4</b>
Argentine	TF	5.325	5.705	5.585	5.571	7,1	-2,1	-0,3	3,3	4.942	5.354	4.887	4.411	1,9
Bolivie	TF	807	953	1.114	..	18,0	17,0	..	..	379	481	532	..	..
Bésil	TF	5.161	5.433	5.677	..	5,3	4,5	..	..	5.702	6.555	6.645	6.711	2,9
Chili	TF	2.801	3.137	3.554	3.576	12,0	13,3	0,6	2,1	1.645	1.889	2.150	2.219	1,0
Colombie	TF	2.385	2.042	2.175	2.288	-14,4	6,5	5,2	1,4	2.083	2.201	2.354	2.491	1,1
Équateur	VF	1.047	1.141	1.272	1.366	9,0	11,5	7,4	0,8	781	843	1.033	1.246	0,5
Guyane	TF	152	157	177	..	3,3	12,6	..	..	80	95	64	..	..
Guyane française	TF	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Paraguay	TF	465	524	579	610	12,6	10,6	5,3	0,4	217	241	265	273	0,1
Pérou	TF	2.299	2.598	2.846	3.164	13,0	9,5	11,2	1,9	2.008	2.360	2.657	3.009	1,3
Suriname	TF	204	220	240	249	7,9	8,9	3,8	0,1	61	61	71	84	0,0
Uruguay	TF	2.349	2.857	2.695	2.684	21,6	-5,7	-0,4	1,6	1.509	2.203	2.076	1.920	0,8
Venezuela	TF	526	595	710	..	13,0	19,3	..	..	740	739	844	..	..

Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

(d'après les données de l'OMT-UNWTO, mai 2014)

<sup>1</sup> Voir note à la page 9

Principales destinations	Série <sup>1</sup>	Arrivées de touristes internationaux							Recettes du tourisme international					
		(1000)				Variation (%)			Part (%)	(Millions \$EU)				Part (%)
		2010	2011	2012	2013*	11/10	12/11	13/12	2013*	2010	2011	2012	2013*	2013*
<b>Afrique</b>		<b>49.938</b>	<b>49.646</b>	<b>52.948</b>	<b>55.799</b>	<b>-0,6</b>	<b>6,6</b>	<b>5,4</b>	<b>100</b>	<b>30.389</b>	<b>32.680</b>	<b>34.325</b>	<b>34.216</b>	<b>100</b>
<b>Afrique du Nord</b>		<b>18.756</b>	<b>17.058</b>	<b>18.464</b>	<b>19.582</b>	<b>-9,1</b>	<b>8,2</b>	<b>6,1</b>	<b>35,1</b>	<b>9.661</b>	<b>9.589</b>	<b>10.018</b>	<b>10.235</b>	<b>29,9</b>
Algérie	VF	2.070	2.395	2.634	2.733	15,7	10,0	3,7	4,9	219	209	217	..	..
Maroc	TF	9.288	9.342	9.375	10.046	0,6	0,4	7,2	18,0	6.703	7.281	6.703	6.850	20,0
Soudan	TF	495	536	..	..	8,3	..	..	..	94	185	872	933	2,7
Tunisie	TF	6.902	4.785	5.950	6.269	-30,7	24,4	5,3	11,2	2.645	1.914	2.227	2.210	6,5
<b>Afrique subsaharienne</b>		<b>31.181</b>	<b>32.588</b>	<b>34.484</b>	<b>36.217</b>	<b>4,5</b>	<b>5,8</b>	<b>5,0</b>	<b>64,9</b>	<b>20.728</b>	<b>23.090</b>	<b>24.307</b>	<b>23.981</b>	<b>70,1</b>
Afrique du Sud	TF	8.074	8.339	9.188	9.510	3,3	10,2	3,5	17,0	9.070	9.547	9.994	9.238	27,0
Angola	TF	425	481	528	..	13,2	9,8	..	..	719	647	706	..	..
Bénin	TF	199	209	220	..	5,0	5,3	..	..	149	187	189	..	..
Botswana	TF	2.145	..	..	..	..	..	..	..	78	33	34	..	..
Burkina Faso	THS	274	238	..	..	-13,1	..	..	..	72	133	..	..	..
Burundi	TF	142	..	..	..	..	..	..	..	2	2	2	..	..
Cameroun	VF	573	604	817	..	5,5	35,3	..	..	159	409	349	..	..
Cap-Vert	THS	336	428	482	464	27,4	12,6	-3,8	0,8	278	369	414	462	1,4
Comores	TF	15	19	..	..	22,9	..	..	..	35	44	39	..	..
Congo	THS	194	218	256	..	12,4	17,4	..	..	..	..	..	..	..
Côte d'Ivoire	VF	252	270	289	..	7,1	7,0	..	..	201	141	..	..	..
Djibouti	TF	..	..	..	..	..	..	..	..	18	19	21	..	..
Erythrée	VF	84	107	..	..	27,6	..	..	..	..	..	..	..	..
Ethiopie	TF	468	523	596	..	11,7	14,0	..	..	522	770	607	416	1,2
Gabon	TF	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gambie	TF	91	106	157	171	16,4	48,4	8,8	0,3	74	83	88	..	..
Ghana	TF	931	..	..	..	..	..	..	..	620	694	914	..	..
Guinée	TF	..	..	..	..	..	..	..	..	2	2	1	..	..
Guinée équatoriale	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kenya	TF	1.470	1.750	1.619	..	19,1	-7,5	..	..	800	926	935	..	..
Lesotho	TF	414	398	422	..	-4,0	6,1	..	..	25	29	46	..	..
Libéria	..	..	..	..	..	..	..	..	..	12	232	..	..	..
Madagascar	TF	196	225	256	196	14,8	13,7	-23,3	0,4	321	..	..	..	..
Malawi	TF	746	767	..	..	2,8	..	..	..	33	34	34	..	..
Mali	TF	169	160	134	..	-5,3	-16,3	..	..	283	267	..	..	..
Maurice	TF	935	965	965	993	3,2	0,1	2,9	1,8	1.282	1.488	1.477	1.321	3,9
Mauritania	TF	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mozambique	TF	1.718	1.902	2.113	..	10,7	11,1	..	..	197	231	250	..	..
Namibie	TF	984	1.027	..	..	4,4	..	..	..	438	517	485	409	1,2
Niger	TF	74	82	81	..	10,9	-1,2	..	..	105	96	..	..	..
Nigeria	TF	1.555	715	..	..	-54,0	..	..	..	576	628	559	543	1,6
Ouganda	TF	946	1.151	1.197	1.206	21,7	3,9	0,8	2,2	784	960	1.135	1.184	3,5
Rép. centrafricaine	TF	54	..	..	..	..	..	..	..	6	..	..	..	..
Rép. Dem. Congo	TF	81	186	..	..	129,6	..	..	..	11	11	7	..	..
Rép. Unie Tanzanie	TF	754	843	1.043	..	11,8	23,7	..	..	1.255	1.353	1.713	1.880	5,5
Réunion	TF	421	471	447	416	12,1	-5,3	-6,8	0,7	296	344	315	..	..
Rwanda	TF	504	688	815	..	36,5	18,5	..	..	202	252	282	..	..
Sao Tomé et Príncipe	TF	8	12	..	..	52,5	..	..	..	11	16	14	..	..
Sénégal	TF	900	1.001	..	..	11,2	..	..	..	453	468	..	..	..
Seychelles	TF	175	194	208	230	11,4	7,0	10,7	0,4	274	291	310	344	1,0
Sierra Leone	TF	39	52	60	81	35,8	13,9	36,0	0,1	26	44	42	59	0,2
Somalie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Swaziland	TF	1.078	880	1.093	..	-18,4	24,2	..	..	50	21	30	..	..
Tchad	THS	71	77	86	..	8,5	11,7	..	..	..	..	..	..	..
Togo	THS	202	300	235	..	48,5	-21,7	..	..	66	79	..	..	..
Zambie	TF	815	920	859	..	12,9	-6,7	..	..	125	146	155	..	..
Zimbabwe	VF	2.239	2.423	1.794	1.833	8,2	-26,0	2,1	3,3	634	662	749	851	2,5

Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

(d'après les données de l'OMT-UNWTO, mai 2014)

<sup>1</sup> Voir note à la page 9

## Afrique : une croissance soutenue dans de nombreuses destinations

L'Afrique a continué de bénéficier d'une croissance soutenue. Les arrivées de touristes internationaux en 2013 ont été en hausse de 5 %, ce qui équivaut à 3 millions d'arrivées supplémentaires. La région a reçu en tout 56 millions de touristes (5 % du total mondial) l'an dernier, après avoir franchi le seuil des 50 millions en 2012. Les recettes du tourisme international sont demeurées inchangées à 34 milliards de dollars. La région a conservé sa part de 5 % des arrivées dans le monde et de 3 % des recettes.

L'Afrique du Nord (+6 %) a eu une autre année de croissance vigoureuse. Le Maroc (+7 %) est la première destination africaine à avoir dépassé le cap des 10 millions d'arrivées internationales. Quant à la Tunisie (+5 %), elle a poursuivi son redressement.

La croissance des arrivées en Afrique subsaharienne est estimée à 5 %, même si l'on a des résultats contrastés dans les destinations individuelles pour lesquelles il y a des données disponibles. L'Afrique du Sud, première destination de la sous-région, a affiché une croissance de 4 %. Les Seychelles (+11 %) et la Gambie (+9 %) ont connu une forte croissance alors que Maurice (+3 %), le Zimbabwe (+2 %) et l'Ouganda (+1 %) ont enregistré des hausses plus modestes.

## Moyen-Orient : des résultats inégaux et fluctuants

Les tendances en 2013 au Moyen-Orient ont continué d'être en demi-teinte, compte tenu de la persistance des tensions dans certaines destinations. Les arrivées de touristes internationaux sont demeurées inchangées, à 52 millions (croissance nulle), tandis que les recettes ont baissé de 2 %, pour se situer à 47 milliards de dollars. La part de la région est de 5 % du total des arrivées dans le monde et de 4 % des recettes.

Les résultats ont été variables d'une destination à une autre. Dubaï (Émirats arabes unis) a enregistré une croissance robuste (+11 %), ce qui fut aussi le cas de la Palestine (+11 %) et Oman (+8 %) avec une croissance vigoureuse. D'autres destinations ont connu un repli. La principale destination de la région, l'Arabie saoudite, a enregistré 7 % d'arrivées de touristes de moins qu'en 2012. L'Égypte a eu une croissance à deux chiffres au premier semestre, mais a subi une forte chute des arrivées au deuxième semestre en raison de la recrudescence des tensions politiques dans le pays, ce qui s'est soldé par une diminution globale de 18 %. Le Liban (-7 %) et la Jordanie (-5 %) ont continué de pâtir du conflit dans la Syrie voisine.

Principales destinations	Série <sup>1</sup>	Arrivées de touristes internationaux							Recettes du tourisme international					
		(1000)				Variation (%)			Part (%)	(Millions \$EU)				Part (%)
		2010	2011	2012	2013*	11/10	12/11	13/12	2013*	2010	2011	2012	2013*	2013*
<b>Moyen-Orient</b>		<b>58.172</b>	<b>54.629</b>	<b>51.684</b>	<b>51.571</b>	<b>-6,1</b>	<b>-5,4</b>	<b>-0,2</b>	<b>100</b>	<b>52.016</b>	<b>44.769</b>	<b>47.462</b>	<b>47.276</b>	<b>100</b>
Arabie saoudite	TF	10.850	17.498	14.276	13.213	61,3	-18,4	-7,4	25,6	6.712	8.459	7.432	7.651	16,2
Bahreïn	TF	..	..	..	..	..	..	..	..	1.362	1.035	1.051	..	..
Égypte	TF	14.051	9.497	11.196	9.174	-32,4	17,9	-18,1	17,8	12.528	8.707	9.940	6.044	12,8
Émirats arabes unis <sup>2</sup>	THS	7.432	8.129	8.977	9.990	9,4	10,4	11,3	19,4	8.577	9.204	10.380	..	..
Iraq	VF	1.518	..	..	..	..	..	..	..	1.660	1.543	1.634	..	..
Jordanie	TF	4.207	3.960	4.162	3.945	-5,9	5,1	-5,2	7,7	3.585	3.425	4.061	4.117	8,7
Koweït	THS	207	269	300	..	29,6	11,6	..	..	290	319	425	298	0,6
Liban	TF	2.168	1.655	1.366	1.274	-23,7	-17,5	-6,7	2,5	7.861	6.545	6.032	..	..
Libye	TF	..	..	..	..	..	..	..	..	60	..	..	..	..
Oman	TF	1.446	1.343	1.987	..	-7,1	48,0	..	..	780	996	1.095	..	..
Palestine	THS	522	449	490	545	-14,1	9,3	11,3	1,1	667	795	755	..	1,8
Qatar	TF	1.519	2.527	1.170	..	66,4	-53,7	..	..	584	1.170	2.857	3.456	7,3
Syrie	TF	8.546	5.070	..	..	-40,7	..	..	..	6.190	1.753	..	..	..
Yémen	TF	1.025	829	874	..	-19,1	5,4	..	..	1.161	780	849	940	2,0

Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

(d'après les données de l'OMT-UNWTO, mai 2014)

<sup>1</sup> Voir note à la page 9

<sup>2</sup> Dubaï seulement

## Tourisme émetteur

### La plupart des touristes voyagent à l'intérieur de leur région

La grande majorité des voyages internationaux se font à l'intérieur de la région du voyageur. Quatre arrivées environ sur cinq dans le monde proviennent de la région.

Traditionnellement, les marchés émetteurs de tourisme international ont été concentrés dans les économies avancées d'Europe, des Amériques et d'Asie-Pacifique. Or, sous l'effet de l'augmentation des revenus disponibles, de nombreuses économies émergentes ont connu une forte croissance ces dernières années, surtout des marchés d'Asie, d'Europe centrale et orientale, Moyen-Orient, Afrique et Amérique latine.

L'Europe reste, à l'heure actuelle, la première région émettrice de la planète. Elle est à l'origine de plus de la moitié des arrivées internationales dans le monde, suivie de l'Asie-Pacifique (23 %), les Amériques (16 %), le Moyen-Orient (3 %) et l'Afrique (3 %).

	Arrivées de touristes internationaux (millions)								Part de marché (%)	Variation (%)		Croissance annuelle moyenne (%)
	1990	1995	2000	2005	2009	2010	2012	2013*		2013*	12/11	
<b>Monde</b>	<b>434</b>	<b>528</b>	<b>677</b>	<b>807</b>	<b>890</b>	<b>948</b>	<b>1.035</b>	<b>1.087</b>	<b>100</b>	<b>4,1</b>	<b>5,0</b>	<b>3,8</b>
Origine :												
Europe	250,3	302,6	388,8	449,7	476,5	496,6	537,3	565,9	52,1	3,4	5,3	2,9
Asie et Pacifique	58,7	86,3	114,2	153,2	180,9	206,3	237,2	250,3	23,0	6,5	5,5	6,3
Amériques	99,3	108,4	130,8	136,5	147,1	156,3	171,6	178,1	16,4	4,4	3,8	3,4
Moyen-Orient	8,2	9,3	14,1	22,9	32,3	34,6	31,6	32,3	3,0	-6,7	2,0	4,4
Afrique	9,8	11,5	14,9	19,3	25,5	28,3	31,9	33,4	3,1	6,1	4,8	7,1
Origine non spécifiée <sup>1</sup>	7,8	9,4	14,1	25,4	28,2	26,3	25,7	26,8	2,5			
Même région	348,7	422,6	532,5	630,6	686,8	728,1	799,6	840,2	77,3	4,0	5,1	3,7
Autres régions	77,6	95,6	130,3	150,9	175,4	194,0	210,0	219,8	20,2	4,2	4,7	4,8

Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

(d'après les données de l'OMT-UNWTO, mai 2014)

<sup>1</sup> Certains pays n'ont pas pu être attribués à une région d'origine déterminée. Comme les informations sont tirées des données du tourisme récepteur, ceci se produit lorsque les données des pays d'origine ne sont pas indiqués ou quand on se sert d'une catégorie résiduelle « autres pays du monde » regroupant des pays qui ne sont pas précisés séparément.

## Le tableau des plus fortes dépenses de tourisme international

### La Chine conforte sa position de numéro 1 mondial des dépenses touristiques

La Chine a pris la tête du classement des dépenses de tourisme international en 2012. En 2013, elle a encore creusé l'écart en affichant une hausse colossale des dépenses de 27 milliards de dollars, portant le total à un niveau record de 129 milliards de dollars. Les dépenses touristiques chinoises à l'étranger ont été dopées par l'augmentation des revenus disponibles, l'assouplissement des restrictions relatives aux voyages à l'étranger et l'appréciation de la monnaie. Elles ont été multipliées pratiquement par dix en l'espace de 13 ans, depuis 2000, date à laquelle la Chine n'occupait que la septième position. En 2013, la Chine a accru son avance sur le numéro 2 et le numéro 3 au classement des dépenses, à savoir les États-Unis d'Amérique et l'Allemagne, la distance qui les sépare dépassant les 42 milliards de dollars. Les États-Unis d'Amérique (+3 %) et l'Allemagne (+2 %) ont connu une croissance modérée l'an dernier, avec des dépenses légèrement supérieures pour l'un et légèrement inférieures pour l'autre à 86 milliards de dollars.

En 2013, la Fédération de Russie a grimpé d'une place dans le classement, devenant le quatrième plus gros marché émetteur au monde sous l'effet d'une hausse de 25 %, à 54 milliards de dollars. La Fédération de Russie est, depuis quelques années, le deuxième marché en plus forte expansion, derrière la Chine, ayant multiplié par deux ses dépenses depuis 2010. En conséquence, le Royaume-Uni (+4 %) a été relégué à la 5<sup>e</sup> place, perdant une place, avec des dépenses de 53 milliards de dollars. La France (+5 %), le Canada (+3 %) et l'Australie (+9 %) se sont maintenues respectivement au 6<sup>e</sup> rang, au 7<sup>e</sup> rang et au 8<sup>e</sup> rang, avec des dépenses de 42, 35 et 28 milliards de dollars. L'Italie a gagné une place, occupant la 9<sup>e</sup> position avec des dépenses s'élevant à 27 milliards de dollars.

Le Brésil a fait son entrée dans le tableau des dix pays ayant les plus fortes dépenses, à la 10<sup>e</sup> place, suite à une hausse de 13 % qui a porté le total à 25 milliards de dollars. D'autres marchés émetteurs ne figurant pas parmi les dix premiers ont été en forte expansion, comme la Norvège, la Province chinoise de Taiwan, le Koweït, le Qatar, l'Ukraine et la Turquie.

Rang	Dépenses du tourisme international (milliards \$EU)		Devises locales Variation (%)		Part de marché (%)	Population (million)	Dépenses per capita (\$EU)
	2012	2013*	12/11	13*/12			
1 Chine	102,0	128,6	37,3	23,8	11,1	1.361	94
2 États-Unis	83,5	86,2	6,7	3,3	7,4	316	273
3 Allemagne	81,3	85,9	2,5	2,3	7,4	81	1.063
4 Fédération de Russie	42,8	53,5	36,5	28,9	4,6	143	374
5 Royaume-Uni	51,3	52,6	2,1	3,5	4,5	64	821
6 France	39,1	42,4	-5,8	4,9	3,7	64	665
7 Canada	35,0	35,2	6,2	3,2	3,0	35	1.002
8 Australie	28,0	28,4	2,1	8,8	2,4	23	1.223
9 Italie	26,4	27,0	-0,3	-1,0	2,3	60	452
10 Brésil	22,2	25,1	4,6	12,9	2,2	198	127

Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

(d'après les données de l'OMT-UNWTO, mai 2014)

# Le tourisme à l'horizon 2030

## Prévisions à long terme – un potentiel de croissance qui reste important

*Tourism Towards 2030* (Le tourisme à l'horizon 2030) est une publication actualisée de l'OMT sur les perspectives à long terme et l'évolution du tourisme pour les deux décennies comprises entre 2010 et 2030. Elle est le fruit d'un vaste travail de recherche qui s'inscrit dans les prévisions à long terme régulièrement effectuées par l'OMT depuis les années 1990. Cette nouvelle étude succède à la publication *Tourisme : horizon 2020*, qui est devenue une référence dans le monde pour les prévisions du tourisme international.

Une composante essentielle de cette publication consiste en des prévisions quantitatives sur ce que sera la demande touristique internationale au cours d'une période commençant en 2010, année de référence, et se terminant en 2030. Ces prévisions actualisées sont complétées d'une analyse des facteurs sociaux, politiques, économiques, environnementaux et technologiques qui ont influencé le tourisme dans le passé, et qui devraient agir sur le secteur dans le futur.

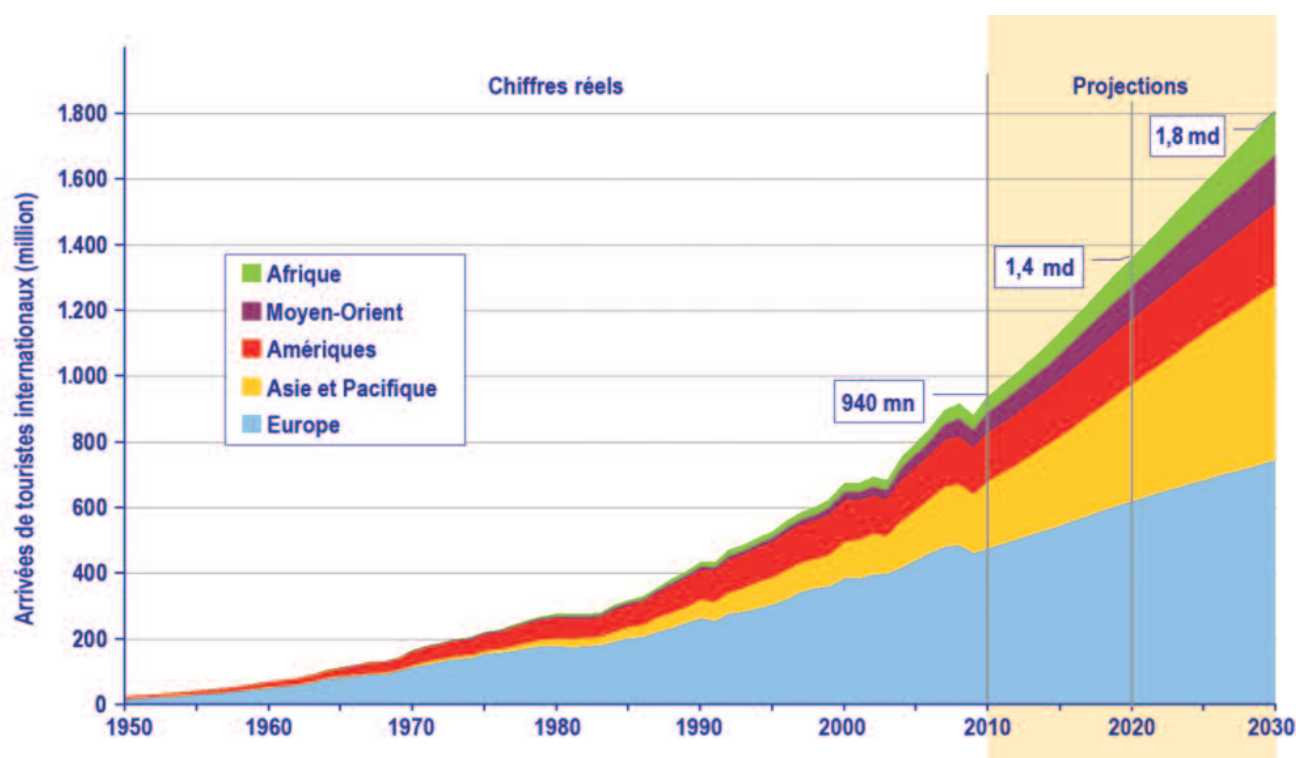
Selon ce même rapport, il est écrit que le nombre d'arrivées de touristes internationaux à l'échelle mondiale devrait croître en moyenne de 3,3 % par an de 2010 à 2030. Avec le temps, le rythme de la croissance ralentira peu à peu, de 3,8 % en 2012 à 2,9 % en 2030, mais les chiffres de référence iront en augmentant. En valeur absolue, le nombre d'arrivées de touristes internationaux devrait s'accroître de quelque 43 millions par an, comparativement à une progression moyenne de 28 millions par an pendant la période de 1995 à 2010. Si le rythme de croissance prévu se confirme, le nombre d'arrivées de touristes internationaux dans le monde atteindra 1,4 milliard en 2020 et 1,8 milliard en 2030.

Le nombre d'arrivées de touristes internationaux dans les économies émergentes de l'Asie, de l'Amérique latine, de l'Europe centrale et orientale, de l'Europe de la Méditerranée orientale, du Moyen-Orient et de l'Afrique augmentera deux fois plus vite (+4,4 % par an) que dans les économies avancées (+2,2 % par an). En conséquence, on s'attend à ce que, d'ici 2015, les économies émergentes accueillent plus de touristes que les économies avancées. En 2030, 57 % des arrivées de touristes internationaux concerneront des destinations d'économies émergentes (contre 30 % en 1980) et 43 % des destinations d'économies avancées (contre 70 % en 1980).

Par région, l'augmentation la plus importante sera observée en Asie-Pacifique, où le nombre d'arrivées devrait s'accroître de 331 millions pour atteindre 535 millions en 2030 (+4,9 % par an). Le Moyen-Orient et l'Afrique devraient également voir le nombre d'arrivées plus que doubler pendant cette période, de 61 à 149 millions et de 50 à 134 millions, respectivement. L'Europe et les Amériques connaîtront, en comparaison, des croissances plus modestes, de 475 à 744 millions et de 150 à 248 millions, respectivement.

Grâce à une croissance plus rapide que dans les autres régions, on va assister à une augmentation de la part du marché mondial qui sera détenue par l'Asie-Pacifique (de 22 % en 2010 à 30 % en 2030), le Moyen-Orient (de 6 % à 8 %) et l'Afrique (de 5 % à 7 %). En conséquence, l'Europe et les Amériques verront leur part du tourisme mondial diminuer un peu plus – respectivement de 51 % à 41 %, et de 16 % à 14 % – principalement en raison d'une croissance plus lente dans les destinations confirmées de l'Amérique du Nord, de l'Europe du Nord et de l'Europe occidentale.

### Le tourisme à l'horizon 2030 : tendance actuelle et prévisions 1950-2030



## Le tourisme à l'horizon 2030 : tourisme international par région de destination

	Arrivées de touristes internationaux (million)					Croissance annuelle moyenne (%)					Part (%)	
	Données actuelles			Projection		Données actuelles		Projection			2010	2030
	1980	1995	2010	2020	2030	1980-'95	'95-2010	2010-'30, desquels				
								2010-'20	2020-'30			
<b>Monde</b>	<b>277</b>	<b>528</b>	<b>940</b>	<b>1.360</b>	<b>1.809</b>	<b>4,4</b>	<b>3,9</b>	<b>3,3</b>	<b>3,8</b>	<b>2,9</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Économies avancées <sup>1</sup>	194	334	498	643	772	3,7	2,7	2,2	2,6	1,8	53	43
Économies émergentes <sup>1</sup>	83	193	442	717	1.037	5,8	5,7	4,4	4,9	3,8	47	57
<b>Par régions de l'OMT :</b>												
<b>Afrique</b>	<b>7,2</b>	<b>18,9</b>	<b>50,3</b>	<b>85</b>	<b>134</b>	<b>6,7</b>	<b>6,7</b>	<b>5,0</b>	<b>5,4</b>	<b>4,6</b>	<b>5,3</b>	<b>7,4</b>
Afrique du Nord	4,0	7,3	18,7	31	46	4,1	6,5	4,6	5,2	4,0	2,0	2,5
Afrique occident./centrale	1,0	2,3	6,8	13	22	5,9	7,5	5,9	6,5	5,4	0,7	1,2
Afrique orientale	1,2	5,0	12,1	22	37	10,1	6,1	5,8	6,2	5,4	1,3	2,1
Afrique australe	1,0	4,3	12,6	20	29	10,1	7,4	4,3	4,5	4,1	1,3	1,6
<b>Amériques</b>	<b>62,3</b>	<b>109,0</b>	<b>149,7</b>	<b>199</b>	<b>248</b>	<b>3,8</b>	<b>2,1</b>	<b>2,6</b>	<b>2,9</b>	<b>2,2</b>	<b>15,9</b>	<b>13,7</b>
Amérique du Nord	48,3	80,7	98,2	120	138	3,5	1,3	1,7	2,0	1,4	10,4	7,6
Caraïbes	6,7	14,0	20,1	25	30	5,0	2,4	2,0	2,4	1,7	2,1	1,7
Amérique centrale	1,5	2,6	7,9	14	22	3,8	7,7	5,2	6,0	4,5	0,8	1,2
Amérique du Sud	5,8	11,7	23,6	40	58	4,8	4,8	4,6	5,3	3,9	2,5	3,2
<b>Asie et Pacifique</b>	<b>22,8</b>	<b>82,0</b>	<b>204,0</b>	<b>355</b>	<b>535</b>	<b>8,9</b>	<b>6,3</b>	<b>4,9</b>	<b>5,7</b>	<b>4,2</b>	<b>21,7</b>	<b>29,6</b>
Asie du Nord-Est	10,1	41,3	111,5	195	293	9,9	6,8	4,9	5,7	4,2	11,9	16,2
Asie du Sud-Est	8,2	28,4	69,9	123	187	8,7	6,2	5,1	5,8	4,3	7,4	10,3
Océanie	2,3	8,1	11,6	15	19	8,7	2,4	2,4	2,9	2,0	1,2	1,0
Asie du Sud	2,2	4,2	11,1	21	36	4,3	6,6	6,0	6,8	5,3	1,2	2,0
<b>Europe</b>	<b>177,3</b>	<b>304,1</b>	<b>475,3</b>	<b>620</b>	<b>744</b>	<b>3,7</b>	<b>3,0</b>	<b>2,3</b>	<b>2,7</b>	<b>1,8</b>	<b>50,6</b>	<b>41,1</b>
Europe du Nord	20,4	35,8	57,7	72	82	3,8	3,2	1,8	2,2	1,4	6,1	4,5
Europe occidentale	68,3	112,2	153,7	192	222	3,4	2,1	1,8	2,3	1,4	16,3	12,3
Europe centr./orient.	26,6	58,1	95,0	137	176	5,3	3,3	3,1	3,7	2,5	10,1	9,7
Europe du Sud/méditerr.	61,9	98,0	168,9	219	264	3,1	3,7	2,3	2,6	1,9	18,0	14,6
<b>Moyen-Orient</b>	<b>7,1</b>	<b>13,7</b>	<b>60,9</b>	<b>101</b>	<b>149</b>	<b>4,5</b>	<b>10,5</b>	<b>4,6</b>	<b>5,2</b>	<b>4,0</b>	<b>6,5</b>	<b>8,2</b>

Source : Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) ©

(d'après les données de l'OMT-UNWTO, septembre 2011)

<sup>1</sup> Classification basée sur le Fonds monétaire international (FMI). Veuillez consulter l'annexe statistique du World Economic Outlook (avril 2012) du FMI, page 177, [www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2012/01](http://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2012/01).

*Faits saillants du tourisme* est une publication de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT-UNWTO) qui a pour objet de présenter un tour d'horizon des tendances du tourisme international pour l'année précédant l'année de publication. Pour chaque pays ou territoire pris individuellement, cette publication reprend les données communiquées par les institutions nationales ou internationales jusqu'en mai 2014. Pour obtenir des informations sur les chiffres et les tendances du tourisme à court terme, on se reportera au *Baromètre OMT du tourisme mondial* à l'adresse [mkt.unwto.org/en/barometer](http://mkt.unwto.org/en/barometer).

Copyright © 2014,  
Organisation mondiale du tourisme  
(OMT-UNWTO)  
Tous droits réservés.

L'Organisation mondiale du tourisme, institution spécialisée du système des Nations Unies, est la principale organisation internationale jouant un rôle central et décisif dans la promotion du tourisme durable, responsable et accessible à tous. Elle fait office de tribune mondiale pour les questions de politique touristique et elle est une source pratique de savoir-faire. Ses membres comprennent 156 États, six territoires, deux observateurs permanents et plus de 400 membres affiliés.

Les appellations employées dans cette publication et la présentation de ses éléments n'impliquent, de la part du Secrétariat de l'Organisation mondiale du tourisme, aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

Organisation mondiale du tourisme  
Calle Capitán Haya, 42  
28020 Madrid, Espagne  
Tel. : (+34) 915 678 100  
Fax : (+34) 915 713 733  
Site web : [www.unwto.org](http://www.unwto.org)  
Courriel : [omt@unwto.org](mailto:omt@unwto.org)

*Image de la page de couverture :*  
*Camino de Santiago, Espagne*

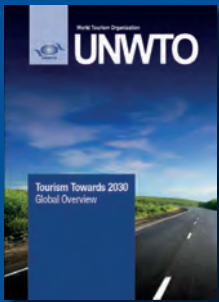
# UNWTO PUBLICATIONS



## Baromètre OMT du tourisme mondial

Le Baromètre OMT du tourisme mondial vise à fournir en temps utile à tous les acteurs du tourisme des statistiques à jour et une analyse appropriée. Les éditions du baromètre contiennent les tendances du tourisme à court terme, une évaluation rétrospective et prospective des résultats du secteur touristique effectuée par le Groupe OMT d'experts du tourisme ainsi qu'une sélection de données économiques pertinentes pour le tourisme. Ces informations sont mises à jour tout au long de l'année.

Disponible en français, anglais, espagnol, et russe



## Tourisme à l'horizon 2030

Le tourisme à l'horizon 2030 est l'étude prospective de l'OMT sur les tendances futures du tourisme de 2010 à 2030. Il s'agit d'un vaste projet de recherche qui s'inscrit dans la continuité des travaux entrepris par l'OMT, initiés dans les années 1990. Les principaux résultats de l'étude sont des projections quantitatives concernant les flux du tourisme international jusqu'en 2030, basées sur une série de données sur les arrivées des touristes internationaux par sous-région de destination, région d'origine et moyen de transport pour la période 1980-2010.

Disponible en anglais



## Manuel de E-marketing pour les destinations touristiques (version 3.0)

Cette version 3.0 entièrement revue et complétée de la publication de l'OMT et de la CET couvre tous les aspects essentiels d'une stratégie de cybermarketing, notamment la planification stratégique, les mesures de promotion de la marque, la création de contenu, l'optimisation des moteurs de recherche, le commerce électronique et le marketing par courriel. On y trouve également des informations pratiques sur les dernières tendances et les nouveautés en ce qui concerne le marketing sur terminaux portables et les médias sociaux, ainsi que des indications détaillées sur la mesure des stratégies efficaces de cybermarketing mettant à profit les technologies les plus récentes.

Disponible en anglais



## Manuel sur le développement de produits touristiques

Cette manuel de l'OMT et de la CET présente les composantes essentielles du processus de planification et de mise en œuvre du développement de produits touristiques. Il propose une sélection d'approches réussies et d'études de cas en provenance du monde entier et fournit des exemples de meilleures pratiques et des repères sur la base desquels les destinations peuvent évaluer leur propre système et leurs méthodes de développement de produits.

Disponible en français, anglais et espagnol



## Manuel de stratégie de marque pour les destinations touristiques

Reconnaissant combien il est important pour les destinations de définir et de mener avec succès leur stratégie de marque, l'OMT et la CET ont préparé ce manuel dont l'introduction est signée par Simon Anholt. Le lecteur est guidé, étape par étape, à travers le processus d'élaboration de la marque qui est accompagné de stratégies de gestion de la marque. Des études de cas permettent d'illustrer les concepts, de présenter les meilleures pratiques venues du monde entier et d'apporter un éclairage nouveau sur les stratégies de marque des destinations.

Disponible en français, anglais et espagnol



## Les marchés émetteurs clés du tourisme en Asie du Sud-Est

Le marché du tourisme émetteur Indien

Le marché du tourisme émetteur Russe

Le marché du tourisme émetteur du Moyen-Orient

Comprendre le tourisme émetteur brésilien

Comprendre le tourisme émetteur chinois

Le marché du tourisme émetteur chinois

La série d'études sur les marchés du tourisme émetteur fournit une analyse sans équivalent des tendances et des comportements de voyage dans les marchés émetteurs en forte expansion dans le monde. L'OMT a fait paraître des études approfondies sur les principaux marchés émetteurs avec la Commission européenne du tourisme (CET) sur l'Inde, la Fédération de Russie, le Moyen-Orient, le Brésil et la Chine et, avec Tourism Australia, sur les principaux marchés de l'Asie du Sud-Est : Indonésie, Malaisie, Singapour, Thaïlande et Viet Nam. Les sujets traités comprennent le choix de la destination, le motif de voyage, les dépenses touristiques, les activités de vacances et la segmentation du marché, ainsi que l'utilisation d'internet et des médias sociaux.

En outre, les études novatrices d'ethnographie du Net réalisées par l'OMT et la CET, Understanding Outbound Tourism, se penchent sur le comportement et la mentalité des voyageurs à l'étranger d'après leur activité sur internet et dans les médias sociaux.

Disponible en anglais



## Compendium des statistiques du tourisme, édition 2014

Le Compendium des statistiques du tourisme contient des données et des indicateurs sur le tourisme récepteur, émetteur et interne, sur le nombre et les types d'industries touristiques et le nombre de salariés par industrie touristique, ainsi que des indicateurs macroéconomiques liés au tourisme international. L'édition 2014 présente des données pour 203 pays de 2008 à 2012, données qui sont accompagnées de notes méthodologiques en français, anglais, et espagnol

## Annuaire des statistiques du tourisme, édition 2014

L'Annuaire des statistiques du tourisme se concentre sur les données liées au tourisme récepteur (total d'arrivées et de nuitées), ventilées par pays d'origine. L'édition 2014 présente des données pour 197 pays de 2008 à 2012, données qui sont accompagnées de notes méthodologiques en français, anglais, et espagnol